

## ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களம்

## **DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION**

විදේශ දූත මණ්ඩල සේවය வெளிநாட்டு தூதரகம் Overseas Mission



Form

} 35 A 5. 5. I.E.

ශී ලංකා ගමන් බලපතුයක්, හදිසි/හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් සඳහා ඉල්ලුම්පතුය இலங்கை கடவுச்சீட்டு, அவசரகால/அடையாளச் சான்றிதழ் விண்ணப்பம் APPLICATION FOR A SRI LANKAN PASSPORT, EMERGENCY/IDENTITY CERTIFICATE

පරිගණකයට ඇතුළත් කළ හැක්කේ ඉංගීසි භාෂාවෙන් පමණක් මැවින් අයැදුම්පත් ඉංගීසියෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය. අවශය නම් වැඩි විස්තර සඳහා ආ.වී. 35 (නී) උපදෙස් පතිකාව (සිංහල/දෙමළ) බලන්න.

கணனியானது ஆங்கில மொழியை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்வதால் விண்ணப்பப் படிவத்தை ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே பூர்த்திசெய்தல் வேண்டும். அவசியமாயின் (சிங்களம்/தமிழ்) மேலதிக தகவல்களுக்கு அறிவுறுத்தல் படிவத்தைப் பர்ர்க்கவும். (கு.கு. 35'பி')

The data and information are fed into the computer only in English Language. Hence the application must be filled in English. If necessary, please read instructions in form I.E. 35 "B" (Sinhala/Tamil)

එක් ජායාරූපයක් මෙහි අලවන්න நிழல் படத்தில்

> Bride giland Affin One Photograph Here

APPLICATION No.	APPLICAT	ED PASSPORT No.		AC CODE
Type of Travel Document required	All Countries	Middle East Countries	Emergency Certificate	Identity Certificate
Present Travel Document Number	3. NMRP No.	(If any)	4. Personal lo	dentity Card Number
Surname }				
Other Names }				
Permanent Address Overseas }				
Date of Birth }	Date	Month		Year
Birth Certificate }	Number	District		
Place of Birth }				
Sex }	Female	Male		
Profession/ Occupation/ Job }				
Have you obtained Citizenship of a foreig	n country or Dual Citizensh	ip in Sri Lanka	Yes	No [
If Yes, Dual Citizenship No. (Please fill up fields 18 and 19)				
Mobile Phone No. Overseas				
e-mail Address }				

	Compulsory for	or Dual Citizenship	Holders	
6. Foreign Nationality	Liverian A Kin			164
7. Foreign Passport N	0.			
8. If this a	pplication is for a child below the ag	e of 16 years, following	g information must also h	ne provided
ii uiis a	Father / Guardian	0 0, 10 / 0010, 101101111	Mother / Guardi	•
National Ident	ity Card No. / Present Travel Document N	o. Nation	al Identity Card No. / Present	
DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF				
	වක් ජායාරූපයක් මෙහි		වක් ජායාරූපයක් <del>මෙ</del> හි	
	අලවන්න		අලවන්න	
	நிழல் படத்தில் ஒன்றை		நிழல் படத்தில் ஒள்றை	
	Andre act and		<b>இங்கே</b> ஒட்டவும்	
	Affix One Photograph Here	annal ca	Affix One Photograph Here	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	ා දැක්වෙන කොටු දෙක තුළ කළු ඉරිවල නොගෑ ලියණුස්දුණුණුණුණු නුඩාබුවේදාසිනු නැසියේ නැවේදා ace your signature inside both cages belo	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ		<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
கீழேயுள்ள இரண்டு கூ	டுகளுக்குள்ளும் தயவுசெய்து உங்கள் கையே	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
ஃபேற்ன இரண்டு ஆ Applicant, Please pl	டுகளுக்குள்ளும் தபவுசெய்து உங்கள் கைபெ ace your signature inside both cages below	<b>ரப்பத்தை இடவும், கைபொ</b>	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது.	
්පිලුවල් නොවන වචන ය	டுகளுக்குள்ளும் தபவுசெய்து உங்கள் கைபெ ace your signature inside both cages below	uniungang இ. apb. assaum w. Signature should not to	ப்பம் கோடுகளில் படக்கூடாது. ruch the border.	ඉංකා ද්විත්ව පුරවැසිභාවය
්දිලාල් නොවන වචන ය බී ලංකාවේ පුරවා ඇත්තෙම්.	ලිස්තුස්ලණකුර පුටුබුවෙවු ද පිස්ත් නස්ව ace your signature inside both cages below පට හරින්න) සියෙකු වච පුකාශ කරමී. / මම	சப்பத்தை இடவும். கைபொ w. Signature should not to அதிகைப்படிக்கு இடியும். அதிகைப்படிக்கு இடியும். கைபோ அதிகைப்படுக்கு இடியும். அதிகைப்படுக்கு இடியும். அதிக்கு இடியிம். அதிக்கு இதிக்கு இடியிம். அதிக்	úцір கோடுகளில் படக்கடாது. such the border.	
ාසිද්දාදුණක මුගුණැලි ශ Applicant, Please pl (අදාල නොවන වචන ක මම ශුී ලංකාවේ පුරවා ඇත්තෙමි. ශුී ලංකාවේ /වෙනත් රු වචත් මෙයින් සහතික ස	ලිස්ලාස්ලණ් ලා පුටතුව පුවිස් කිස්ට ace your signature inside both cages below con හරින්න) සියෙකු වච පුකාශ කරමි. / මම	ආද්ධාල්කලේ මු කැරු කයිට w. Signature should not to පැමිකරුගේ පුකාශය 	රාධාර නොලියණින படக්සෑ ැනු. nuch the border. ම ලියන්න) පුරවැසිතාවය / මු ල යතුව නොතිබුණු බව තෝ එවැන්	නක් සඳහා අයඳුම් නොකරන
ාසිදිගුගුණක මුගුණකි ශ Applicant, Please pli . (අදාල නොවන වචන ක මම ශී ලංකාවේ පුරවැ ඇත්තෙමි. ශී ලංකාවේ /වෙනත් රා වචත් මෙයින් සහතික ක මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරු ගමන් බලපතු / හදිසි ස	ලිස්තුස්ලණකුර පුටුබුවෙවු ද පිස්ත් නස්ව ace your signature inside both cages below පට හරින්න) සියෙකු වච පුකාශ කරමී. / මම	ාල් වල පතුය / හදිසි සහතිකය වී වලපතුය / හදිසි සහතිකය වීම සඳහා ශී ලංකා ගමන් වල	ම ලියන්න) පුරවැසිභාවය / ශී ල සතුව නොතැනීමේ සහතිකය හැර පාපු පිළිබඳ නිසි බලධාරීන්ට මවීම	නක් සඳහා අයඳුම් නොකරන මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සිය 3න් තාර දී ඇති බවත්, මීට අළි
ණිගුහැණක මුගුණෙලි ශ Applicant, Please pla 0. . (අදාල නොවන වචන ක මම ශී ලංකාවේ පුරවැ ඇත්තෙමි. ශී ලංකාවේ /වෙනත් රු වවත් මෙයින් සහතික ස මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරු ගමන් වලපනු / හදිසි ස ඇති ගමන් ලියවන්ල මා	ලිස්ලාස්ලණ් ලාග් පුටුකුවෙන් පුවු ද සිස් නිස්වා ace your signature inside both cages below පට හරින්න) සියෙකු බව පුකාශ කරමි. / මම	ආද්ධාන්තන මු මු බැව, නන්මධාන w. Signature should not to අදුම්කරුගේ පුකාශය (රටේ නෑ අදුනාගැනීමේ සහතිකයක් මා හි වලපතුය / හදිසි සහතිකය රීම සඳහා ශුී ලංකා ගමන් වල වනත් අගදුම් පතුයක් මවිසින්	ම ලියන්න) පුරවැසිතාවය / ශී ල සතුව නොතිබුණු බව හෝ වවැන් / හඳුනාගැනීමේ සහතිකය හැර පතු පිළිබඳ නිසි බලධාරීන්ට මවිසි ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් පුද	නක් සඳහා අයඳුම් නොකරන මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සිය හේ හාර දී ඇති බවත්, මීට අමු හාශ කරමී.
0 (අදාල නොවන වචන ය මම ශී ලංකාවේ පුරවැ ඇත්තෙමි	ලිස්ණුස්ලණ්ණුග් පුඩකුළොඩපු ද සිස්ත් නස්විධ ace your signature inside both cages below ace your signature inside both cages below cages below cages below cages below cages below cages ca	ආර්ථාජ්‍රකාල මු. බෑරු නාය බැග w. Signature should not to අදුම්කරුගේ පුකාශය (රටේ නම් අදුනාගැනීමේ සහතිකයක් මා හි වලපතුය / හදිසි සහතිකය රීම සඳහා ශුී ලංකා ගමන් වල වනග් අගදාම පතුයක් මවිසින් වත්, සතන තොරතුරු වසන් කි	ම ලියන්න) පුරවැසිතාවය / ශී ල සතුව නොතිබුණු බව තෝ වචැන් / හඳුනාගැනීමේ සහතිකය හැර පතු පිළිබඳ නිසි බලධාරීන්ට මවිසි ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් පුත රීම හෝ වික්ෂේප කිරීම සඳහා එ	නක් සඳහා අයඳුම් නොකරන මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සිය ඔන් තාර දී ඇති බවත්, මීට අමු හාශ කරමි. ම ලියකියවිලි වනජ ලෙස වෙ
ණිගුහුණයා මුගුණෙලි ශ Applicant, Please pla (අදාල නොවන වචන ක මම ශී ලංකාවේ පුරවා ඇත්තෙමි. ශී ලංකාවේ /වෙනත් රු වචත් මෙයින් සහතික ස මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරු ගමන් බලපතු / හදිසි ස ඇති ගමන් ලියවිල්ල මා මෙම අගදෑම් පතුයට අදි කිරීම්වලට භාජනය නො ඉහත අලවා ඇති ජායා ගත් ජායාරූප බවත් සං	ලිස්ණුස්ලණ්ණුග් පුඩකුළොඩපු ද සිස්ත් නස්විධ ace your signature inside both cages below ace your signature inside both cages below cages below cages below cages below cages below cages ca	ආද්ධාල්කලේ මුද බැරු. නස්බාග w. Signature should not to පැමිකරුගේ පුකාශය දෙනාගැනීමේ සහතිකයක් මා ග් බලපතුය / හදිසි සහතිකය රම සඳහා ශී ලංකා ගමන් බල වනත් අයඳුම් පතුයක් මවිසින් තෝ, සතස හොරතුරු වසන් කි තෝරව, මාගේ ස්වාභාවික තැ	ම ලියන්න) පුරවැසිතාවය / ශී ල සතුව නොතිබුණු බව තෝ විවැන් / හඳුනාගැනීමේ සහතිකය හැර පුපල පිළිබඳ නිසි බලධාරීන්ට මවිණ ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් පුං රේම හෝ වික්ෂේප කිරීම සඳහා ව ත්ත්වය පිළිබිඹු කරන බවත්, වීම කක් අයඳුම් කරන	නක් සඳහා අයඳුම් නොකරන මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සිය හේ හාර දී ඇති බවත්, මීට අළි හාශ කරමි. ම ලියකියවිලි විතජ ලෙස වෙ ජායාරූප මාස 3ක් ඇතුළත ල

## விண்ணப்பதாரியின் பிரகடனம்

(பொருத்தமற்ற சொற்களை வெட்டி விடவும்)
நான் இலங்கைப் பிர <b>ஜை</b> ஒருவராவேன் என்பதை பிரகடனம் செய்கின்றேன் / நான்
இலங்கை / பிறிதொரு நாட்டின் கடவுச்சீட்டொன்று. அவசர சான்றிதலொன்று அல்லது அடைபாளச் சான்றிதலொன்று என்வசம் இருக்கவில்லை என்பதை அல்ல அவ்வாறான ஆவணமோன்றிற்காக விண்ணப்பிக்கவில்லை என்பதை இத்தூல் உறுதியுரைக்கின்றேன்.
இத்துடன் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற
இவ் வீண்ணப்பப்படிவத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஆவணங்கள் உண்மையானதும், சரியானதேனவும், உண்மையான விபரங்களை மறைக்கும் நோக்குடன் போலியாக ஆவணங்கள் போலியாக மாற்றங்களுக்கு உட்படுத்தப்படவில்லை என்பதையும் உறுதியுரைக்கின்றேன்.
மேலே ஒட்டப்பட்ட புகைப்படம் உருமாற்றப்பட்டு அல்லது மறைக்கப்பட்டு இல்லாது, எனது இயற்கைத் தோற்றத்தை வெளிக்காட்டும் புகைப்படம் என்பதையும், இ புகைப்படங்கள் 03 மாத காலப்பகுதிக்குள் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டவை என்பதையும் உறுதியுரைக்கின்றேன்.
Client Undertaking
(Please cut off the inapplicable words)
I declare that I am a citizen of Sri Lanka / I hold Dual Citizenship of Sri Lanka / I am a citizen of
certify that I have not previously held or applied for any Passport, Emergency Certificate or an Identity Certificate
I certify that all previous passports, Emergency Certificate or an identity Certificates held by my name have been surrendered to the Sri Lankan Passpo Authorities for cancellation, other than the passport/ Emergency Certificate/ Identity Certificate No:  which is now submitted and I have made no other application since the one attached was issued to me.
I certify that the information furnished in this application and documents attached to this application are true and correct and no alterations, modification or falsifications were carried out to hide or deflect true facts.
I certify that affixed photographs are depicting the natural status of myself without disguise or concealment and were taken with in the last three months.
i Mr./Mrs./Miss/Rev. residing a
applying for a passport through Sri Lanka Mission in hereby undertake to provide my fingerprints to the Department prior to my departure from Sri Lanka. Understand the failure to do so will cause my passport to become inactive, preventing my departure from Sri Lanka.
දිනය හා ස්ථානය/ Date and place திகதியும். இடமும் விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்
21. අය <b>ුම්ක</b> රු පිළිබඳ සහතිකය
· (මේ සඳහා ගාස්තුවක් අය නොකළ යුතුය)
මාගේ පෞද්ගලික දැනීමට හා විශ්වාසයට අනුව අයඳුම්කරු විසින් ලබා දී ඇති තොරතුරු සතන බවත් අයඳුම්කරු විසින් ඉතන කර ඇති පුකාශය නිවැරදි බවත් සහතික කරමි. අයඳුම්කරු සිය අත්සන මා ඉදිරිපිට දීදී නැබූ බව ද සහතික කරමි.
விண்ணப்பதாரி தொடர்பான சான்றுலை
(இதற்காக கட்டணம் அறவிடுதல் கூடாது)
எனது தனிப்பட்ட அறிவுக்கும், நம்பிக்கைக்கும் எட்டிய வரை, விண்ணப்பதாரியினால் தரப்பட்டுள்ள விபரங்கள் உண்மையானவை எனவும், விண்ணப்பதாரியினால் வழங்கப்பட்டுள்ள பிரகடனம் சரியானதெனவும் அத்தாட்சிப்படுத்துகின்றேன். விண்ணப்பதாரி முன்னிலையில் அவரது கைபொப்பத்தை இட்டார் என்பதையும் அத்தாட்சிப்படுத்துகின்றேன்.

## Certificate Regrading the Applicant

(No fee is chargeable for this Certificate)

To the best of my personal knowledge and belief, the information given by the applicant is true and the declaration made above by the applicant is accurate. The applicant placed his/her signature in front of me on ........................(Date) at

ூட்டு ஓற அறிப்பு இதுறி/ Overseas Mission Seal/ வெளிநாட்டுத் தூதரக உத்தியோகயூவ் இறப்பர் முத்திரை

විදේශ දූත මණ්ඩල වලයලත් නිලධාරියාගේ අත්සන/ Signature of OM Authorized Officer/ தூதரக அஞ்காரம் பெற்ற உத்தியோகத்தரின் கையோப்பம் දිනය/ Date/ නියනි

(කාර්යාලයීය පුයෝජනය සඳහා) (அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்) (For Office use only)

විදේශ දුහ මණ්ඩල නිර්දේශය வெளிநாட்டு இலங்கை தாதரகத்தின் விதந்துரை Recommendation of the Overseas Sri Lankan Mission

කාර්යාලයිය පුයෝජනය සඳහා /அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ For Office use only				
Special Reference to Controller / DC	to the state of th			
1. BC ALT/ DE	PPT No :			
2. NIC DF/ Double (Different/ Same)	PPT Lost Yes/ No			
3. Appearence (Different/ Under Age/ Above Age)	BC No :			
4. Black Listed: ID/ PPT/ BC or other reason	District :			
	NIC/ DL/ Postal ID			
Ac's Signature	MC No :			
	District :			
	Parents PPT copy/ NIC/ Consent Letter			
	Ac's Order :			
	The Control of the Co			